

20 ФЛРУ.

20 FEBRU.

Wunderlich Erbsam

150. 2 ԻԼՈՒԼ 10

ՍԱՀԻՊ ԻՇԹԻԼՅԱԶ ԿԱՐԱՊԵՏ Յ ՓԱՆՈՍԵԱՆ:

1507 ՄԱՌԶԱՐԲԻՄ 21

10
 9
 8
 7
 6
 5
 4
 3
 2
 1

Պէրլին 24 սեպտ.

Ալմանիա իսանը իւէ չրդան պ
 լիսալէի մէվզ ութէտէ նէշը օլունու
 չու կիւնլէրտէ եվրօբա մաթպու
 թընա տէրմաթլէի պահա օլան միւթ
 վէֆա իմբէրաթօր իւչիւննիւ Յի
 տէրիզին բուզնամէսի սախթէ օլտ
 դունու բրէն տը Պիզմարզ պէյա
 իթմիյ տիր :

ኮሚፒውተር ኮንቴኔር

ԱԼՄԱՆԵԱ, ԱՎՍԹՐԻԱ, ԲՈՒՄԲԱ
ՎԷ ՊՈՒԼԿԱՐԻՍՏՅԱՆ

Հայթիթա թակպլաթ զաղէթաս
նա նազարէն , Ավլթիւրանլն Ի
ճիլ ճէմիյէթիլ րէյիւի առօթթօր Լ
առօթ թրանց՝ պու սէնէ Ալմանաս
իճթիմա իտէն մէմուրիյիլ րուհանլ
գօնֆէրասընտա՛ Ալթթիւրա թար
ֆրնտան մէմուր արտուէմասը հաս

ԿԱԶԷԹ ՏԸ ՄՕՍԳՐՈՒՆԸՆ պէյյանը-
նա նէզարէն , Բուսիա ումուրը պահ-
րիեէ տայիրէսի Թարաֆընտան տո-
նանմա Թայիֆէլէրինին Թանդիմ վէ
Թէնսիդի հազգընտա պիդ նիդամնա-
մէ լայիհարը գալէմէ ալընմիշ տըր-
մէդըիւր նիզամնամէյէ նէզարէն ,
էլեէվմի Պայլիթ տէնիլինտէ պէհէր-
սէֆինէտէթի 8 Թայիրֆէ 19 Թայիրֆէ-
նէ վէ Գարատէնիքտէթի 2 Թա-
յիրֆէ 6 Թայլիֆէյէ իպլաղ օլունա-
նագ տըր , Պու Թայիրֆէլէր իթիլէ

Պէկը փտտա մուգեմ Տէօվէթի Ա-
լիյէ սէֆիրի թարաֆընտան պու-
պապտէ 'բրօթէմ օ յօւնստուգընա-
տալիւ յօւն ըիվայէթ զայրը սահն-
տիւ : Սէֆիրի միւշարիէյն հազըթ-
լէրի՝ Սըրպիսթան խարիճիյէ նադրըր

նշխանը ստանան, վե սուվարի միւլա-
ղըսի սանիւլէրնտէն: Առաւել խափա, վե
Սըհնյէ տայիրէսի դարու չուհատա-
ւը վիւլաղըսի սանի Իպրահիմ Ֆէհ-
տիւլէն պէշիմճի րիւթպէտէն Մե-
ճիարի,

Թիւն» : Եթէ այսպիսի դաշինք մը , ըստ Սրբազան Կաթողիկոսին անժըխտելի երդմամբ դրուած ըլլաւ Ս. Լուսաւորչի եւ Ս. Սեղբուսարոսի մէջ , Ս. Լուսաւորչիը , ուխտագրանց չըլլաւ համար , կը պարտաւորէր իր յաջորդները ինքը կամ մեր եպիսկոպոսները ձեռնագրել . այլ մեր պատմական գործերը , այսինքն , խորենացին , Յովհաննէս Կաթողիկոս , Ասողիկ , Կիրակոս , Վարդան , Մովսէս Կաղանկալուացի , Ստեփաննոս Օրբէլեան , միոգ բանիւ , ամենը միարան կը վերկայեն , որ Լուսաւորչի որդիքը թողնեցը եւ այլ յաջորդները՝ Արիստակէս , Վրդանէս , Յուսէկ , Փառնեբեկ , Շահակ , Մեծն Ներսէս , ամենն ալ ըստ առաջնոյ կարգին Կեսարիա առին հայրապետութեան ձեռնադրութիւնը , Տեմ Յովհաննէս Կաթողիկոս , երես 31 . Այս ալ այնպիսի դաշինքի մը զօրութեամբ , որ Լուսաւորչի եւ Դեռնդի մէջ , Տրդատայ Հռոմ գնալէն յառաջ , դրուած էր . «Եւ հաստատեալ կացցէ վկայութիւն ի մէջ երկուց կողմանցս , զի պարգեւաբաշխութիւն նորոգեալ քահանայապետութեանդ ձերոյդ նահանգիդ առ ի մէջ կայցէ անշարժ յեկեղեցւոյս Կեսարիա» . Ագաթանգեղոս , եր. 613-614 .

Տեւ-Ֆ)

Թուղթ Հ . Սեբոստիանոս վարդապետին ձեռնադրութեան ընդդէմ բանադրանաց թղթոյ Քոնստնտինոպոլսի Լատինացւոց .

(8077 Նիսիոսի տեւ-Ֆ)

Վէ երեսն յետոյ տեղիէր (Գրեթէ տեւ-Ֆ) , քի պու լուղէթ իպիսկոսքի իւզ-նիւմիւ կէօթէրմէզ , վէ Բէտէրտէն իւլէրի կէթէսինի պաշտամասնը կէօթէրմէզ , զիւրա , պու լուղէթ , էրմէ-նիճէնէ թէրմէմէ օլուր իսէ , պու թարգ օլուր , (յառաջ գալ , ելեալ , հոսեալ , առեալ ի յորդոյ)

Այնի պիղիմ սուրբ վարդապետէր կիպի սէօյլէրէր , զիւրա , պիղիմսուրբ վարդապետէր , բղիսումն ի Հօրէ տի-մէրէ , աղնարար իպիսկոսքի պաշտաման , Բէտէրտէն իւլէրու կէ-մէսինի , (ծագումն յառաջին սկզբնէ) .

Վէ , առող յորդոյ , վէ , հոսի ի յորդոյ տիմէրէ աղնարար քի , պաշտամանը իպիսկոսքի տեղիէր էմմա , լաքին , ծնունդտա օլմազ .

Չիրա , Որդի Բէտէրտէն ալըր , օ-նուն իչին Քրիստոս քէնտի տիւօր քի , « Զամենայն ինչ զոր ունի Հայր իմ է . « Վասն այսորիկ ասացի ձեզ , թէ « յիմէ անտի առնուցու եւ պատմու-ցէ ձեզ » :

Թիւրքէսի :

Բէտէրտէն հէր նէսի վար իսէ , պէ-նիւմ տիւր , ծնունտ էօթիւրիւ տէտիւմ սիւզ քի , պէնտէն ալըր :

Իշթէ պու թարգա գարար վիրտի-լէր Հայոց սուրբ եկեղեցիսին սուրբ վարդապետէրին քիթապլարնտան քի , հէմ ընդհանուր սուրբ եկեղեցի պէօյլէրնանը , վէ հէմ Հռովմանըն սուրբ եկեղեցիսիտէ պէօյլէրնանը :

Իքինճիսի , ամենասուրբ մարդեղու-թիւնտաքի օլան թարաֆէյն չիւրհէ-լի մատտէլէր , եանի , պիր թապլի-եթ , եախօտ իքի թապլիյեթ , իպ-նուլլահն իւզնիւմիւնտէ , պուսու տախի , երես վարդապետէրին քի-թապլարնա պագարագ , պիր թա-պլիյեթ , Քրիստոսուն պիր իւզնիւ-միւն եէրինտէ տիր , (իլիմտարճա , թանճարացեալ) :

Վէ , իքի թապլիյեթ , պիր պիրին-

տէն պրոլմանարագ , իպիսկոսքի իւզնիւմիւնտէ :

Մուլթասարըն եաբաճաղըմ , չօգ-ուզանման տէյի . Քրիստոսուն քէն-տիսիտէ Ալլահըլըն իքինճի անճը վար , վէ , եաբաթըլըն բանական ճա-նը վար , վէ Աստուածաժինտէն ալըն-մըն ինտանըզ թէնի վար , լաքին , ին-տանըզ անճը եօգ տուր , զիւրա , Քր-իստոսուն բանական անճը վէ թէնի , եաբաթըլըն կիպի , անիտէ Որդին Աստուած , իպիսկոսքի , քէնտի գապ թընա կէչիւրտի , վէ բանական ճանը անիտէ երանեալ օլուր քէնտի սահ-պինի կէօրմէք իլէ . իշթէ պու թար-գա մէֆուն վիրտիլէր իքի թապլի-յեթէ :

Վէ , պուսունլա սապլիթ իթիլէր քի , չիւնքի , Քրիստոս թէքմիլ Ալլահ տըր , վէ թէքմիլ ինտան տըր , ֆա-գաթ , ինտանըզ իւզնիւմիւն եօգ տուր . պէօյլէ օլուրու հալտէ , էլպէթթէ , իքի կամք , իքի ներգործութիւն վար տըր Քրիստոսուն Աստուածային կամք , վէ Աստուածային ներգործութիւն , մարդկային կամք , վէ մարդկային ներ-գործութիւն , ֆագաթ , պիր պիրլէ-րինն աքսիսի տէկիլ տիրլէր , վէ պիր Աստուածային իւզնիւմիւն իլէրի կէ-լիրլէր իքիսիտէ , Աստուածայինտէ , վէ մարդկայինտէ :

Իշթէ պու մատտէնտէ Հայոց սուրբ եկեղեցիսի պէօյլէրնանը , վէ ընդ-հանրական սուրբ եկեղեցիտէ պու թարգ ինանը , վէ Հռովմական սուրբ եկեղեցի տախի :

Իւչիւնճիւ , Պետրոս առաքեալ գը-լուս տուր , վէ իպիսկոսքի առաք-եալ տըր առաքեալարըն իչինտէ , վէ հէր առաքեալարըն յաջորդարը , քի-լիսէնն իչինտէ պիւսիւքիւքէրի վար տըր Ալլահտան վիրլիմիլ , նասըլ քի , սուրբ քիթապլար , վէ աստուածա-բանար , վէ սուրբ ժողովըլար պիղէ պէօյլէ էօյրէտիրլէր , վէ նասըլ քի , շէօհէթլի աստուածաբան Պիլուարտ պէօյլէ եաղար , Բ . հատոր վէ 96 սու-րէթինտէ : « Բարըն , քիլիսէնն իչին-տէ պիւսիւքիւքիւք , վէ ճէօմաթա պուսուրմասը , մապէյնէ քիմէ կիր-մէտէն , Քրիստոսուն էլինտէն ալըր բար , ծնունդն տախի եպիսկոպոս-լար , Քրիստոսուն էլինտէն ալըրար , մապէյնէ պիր ախէրի կիրմէզ , վէ ա-խէր միլլէթլէրին հայրապետէրի սա-հիս շէրիաթը տըրլար քէնտի պաշ-լարնա , եօգ քի եալընը բար իլէ միւշալէրէր իտէնլէր (կարդինալլար կի-պի) , վէ պուսարտան մատա , ընդ-հանուր սինհոդոսուն իչինտէքի օլան իլամը եալընը բար միւշիւրմէզ , եա՛ ումումէն պուսունն քահանա-յապետէր օրատա բար իլէ միւշիւր-լէրլէր , վէ նէթիճէ վիրլիլէր մատ-տէնտէ » :

Պէօյլէ ինանը ընդհանուր քիլիսէ , էկէր Հռովմայ քիլիսէսի , ընդհանուր քիլիսէսին ինանըլը կիպի ինանմազ իսէ , հերետիկոս վէ հերճուածող օ-լուր , մալիւմէր օլուր պէօյլէնէ :

Տէօրիսնճիւ , կայանք , քաւարան իչին . իքիսթիւն ատէմլէրին ճանը թէնտէն պրոլմարը կիպի , Ալլահ աղիմ միւշան պէնտան իտէր օլ ճանըն մա-հէլլինի , էկէր պիւթիւն պիւթիւնէ բար տըր , օ ճանըն ճէննէթլի օլ-տուրուտ պէնտան իտէր , բարի հը-րեշտակլար ալըրար կէօթիւրլէրլէր ճէննէթէ . վէ պիւսիւք կիւնահլար իլէ էօլէն ատէմլէրին ճանարընը , պէ-նան իտէր Ալլահ քի , ծնարըն ճանը ճէննէթլի տիր տէյի , անիտէ չար հրեշտակլար ալըրար կէօթիւրլէրլէր ճէննէթէ :

Վէ էկէր պէնտան իտէր քի , պու

ճանըն ճիւղի կիւնահլար վար , եախօտ տուլ իտէր քի , պաղըլլանտան պիւսիւք կիւնահլարըն զաղապը տահա աթիվ օ-լուրմամը տըր , ծնունտ բարի հրեշ-տակլար ալըրար , Ալլահ աղիմիւշան նէրեքէ քի էմր իտէր , օրատա կէօ-թիւրլէր , ծնունտ պուրթուլուն ճէննէթէ կիթսին տէյի , վէ քիլիսէ տայիմա տուա իտէր օ թարգ ճանար իչին , վէ աղապարըն սատագա վիր-լիլէր , յիւղէք վիրլիլէր պատա-րագտա , վէ տահա չօգ տիրլիւ տիր-լիւ հոգահացլար իտէրլէր :

Պու մատտէնտէ , պիղիմ միլլէթլին սուրբ վարդապետէրին քիթապլար-նա պագարագ , չօգ շէհատէթնամէ վար , էկէր ժամագիրքտէ , էկէր Շա-րակնտա , վէ էկէր Մաշտոցտա տուր :

Պու մատտէնտէ ընդհանուր քի-լիսէ պու թարգ ինանը , վէ Հռովմայ սուրբ քիլիսէսի տախի :

Պէչինճի մատտէ , վիրլին օծում տուր , ճայլ տիր իսաթէլէրէր վիր-մէք , նասըլ քի սուրբ առաքեալլար վիրլիլէր իտի Քրիստոս էֆէնտիմիլ պու ճիւնտէ իքէն , վէ Յաղոբա առաքեալտա թէնպիլ իտէր , վէ ճիւմ-լէ իրիսթիւն միլլէթլէրտէ իտէր-լէր , վէ պիղիմ միլլէթ տախի իտէր իտի իլէրի , պիր պաշլընա սէպէպ-չին օծումու գալտըրտըլար , լաքին , գիւշեր ժամ գալտը օծումուդ , վէ իսթէնէնէ վիրլիլէր , զիրա , Գաթօ-լիլէրտէ տախի զուհուր իտէր քի , եա հասթա իսթէմէզ ալմեա , վէ եախօտ հասթանըն էթարֆը գոյ վիր-մէզ քի , հասթա էօլէնէկինի տուլ-մասն տէյի :

Պուսլար ճէմիսիտէ պիր այնի իտի պիղիմ միլլէթլին սուրբ վարդապետ-լէրին քիթապլարնաա Պուստան սօն-նա , պէկէնմէտիլինիլ աղիլ աստուա-ծարան Արքալը վարդապետէր նէ-եաթըլար , պագըն կէօրիւն , վէ էօյ-րէնն , միլլէթիմիլին աղիլ վարդա-պետէրինէ , վէ աղապետ միրալա-րնա անլաթտըլար քի , միլլէթիմիլին իրիսթիւնանըլընա իսալէ վիրէնլէրին իսիլ գալըսըն քիլիսէսին օգունան քի-թապլարնա իչինտէն , քի պուսլար տըր-Յովհան Որոտնցի , Քրիգոր Տաթե-ւացի , վէ Մովսէս Տաթեւացի , վէ Շարակնտան Դեոսիկոս Ասորի , վէ ձեռնագրութիւն քիթապլարնա Լի-ւոն բարըն վէ Գաղիկոն ժողովու-նուն նղովու , պուսլար իչին եասագ իթմիլլէր իտի Հռովմայ քիլիսէսին միսիօնարլար , վէ պու մատտէլէր իչին տէրլէր իտի էրմէնի քիլիսէսինէ կիթ-մէնն :

Իշթէ պուսլար տըր Արքալըլարըն կէօրտիւքէրի իշ , անլաքն վէ պիլին . վէ գուսլար արարողութիւնլար , վէ ծէսլէր , էսկի թագվիմտիր , պին սէ-նէտէն էվլէլի նասըլ իսէ ումումէն իրիսթիւնանլարըն , ծնունտ այնիսի տիր էրմէնի քիլիսէսինն գայիտէլէրի :

Մէքրուհ բարապար , էսկի քիթապ-լարտան թասնիս իթսինլէր պագըն-լար , անլաքնլար , Նաֆիլէ եէրտէ , էրմէնիլէրէ պիւսլան իթմէսինլէր , վէ էրմէնի քիլիսէսինն հերետիկոս տի-մէսինլէր , իշթէ պու եօգարուքի եա-ղըլան մատտէլէրին իսլաւաստըն վի-րէլիմ , Հռովմայ քիլիսէսի իլէ էրմէ-նի քիլիսէսինն պիր պիրինէ բուպար իտէրէք , նասըլ քի , հէր մատտէնն նիսանէթլինտէ օլմուշ տուր :

1 . էրմէնի միլլէթլինն քիլիսէսինն թարգ ինանը օր իսէ Հոյի սուրբուն բղիսումնուն , էլումումուն , պիր այնի ինանը Հռովմայ քիլիսէսի :

2 . էրմէնիլէր նասըլ ինանըլըք իսէ իքի ընուլթիւնու Քրիստոսուն , օնուն

կիպի ինանըլար Հռովմալըլար :

3 . Պետրոսուն գլխաւորութիւնա վէ բարըն պիւսիւքիւքէնէ կէլիւր իսէ , իքիւթ սօլ թարաֆընա սարարլար , լա թէչպիլի , Ալլահ կիպի իտէրլէր :

4 . Գաւարտըն , պիր այնի էրմէնի-լէրին տէպիլի կայանք կիպի տէրլէր :

5 . Վերլին օծումու , թարաֆէյն գալտըն իտէրլէր . օլուր քի , իքի թա-րաֆտա պիր այնի հիշ պիր ֆարգ եօգ տուր :

Լաքին , Քոնստնտին , լա թէչպիլի եպիս-կոպոս , վէ մէքրուհ միսիօնարլար , քի էրմէնի քիլիսէսինն հերետիկոս հեր-ճուածող տէրլէր , էկէր Հռովմայ քի-լիսէսիտէ պուսլարա ուեուպ , օ տա տէր իսէ , ումումէն հերետիկոս վէ հերճուածող քէնտիլէրի օլուրլար , զի-րա , իլիմտար ատէմլէր տէրլէր քի , (հաւասարաց նոյն է հետեւութիւն) , օլ քի իքի մատտէ պիր այնի տիր , պի-րինէ ինի տէնիլիւր իսէ , էլպէթթէ օլ պիրինտէ ինի տէնիլիւր , վէ , էկէր պիրինէ ֆէնա տէնիլիւր իսէ , օլ պիրի-նէտէ ֆէնա տէնիլիւր , զիրա , իքիսիտէ պիր տիր :

Վէ լաքին , պիլ , Հռովմայ քիլիսէ-սինն հերետիկոս տիմէնիլ , վէ հեր-ճուածող հիշ , զիրա , սուրբ եկեղեցի պիլիլիլ , բարտա , օնտա օլուրմա-սը իչին , բար տէրիլ , աստուածա-բանա իպիսկոսքի մատնաւոր եկե-ղեցի :

Վէ տին թարաֆընտան , պու կիւն-քի կիւնտէ , կէրիւ եանըլը եօգ տուր , լաքին , ինի բարք , վէ ամէլթարաֆը-տան , վէ իլլա շէրիաթ թարաֆը-տան , իքիւթ եանըլը վար տըր :

Չիրա չար , միւրեցուցիլ , իսաթ-բայ , վէ մէքրուհ միսիօնարլար , վէ պաղը մօնսինէթլէրին ճէվապլար-նը , սահիս տիր տէյի տինլէմէքէ , չօգ եանըլը շէրիաթ կէօրիւեօր , պէօյ-լէնէ մալիւմէրի օլուրն աղըլը Գա-թօլիլէրլին :

Հայր Սեբոստիան վ . ձեզա-

հիւրճեան ի միաբանութեան

Միսիսարեան

1820 Մայիս 7 .

* *

Տէր ,

Միւշեւո յառաջիկայ ուրաթ օր Աղղային երեսփոխանական ժողովն մեծաճայնութեան քուէով ցնծու-թեամբ թուրքիոյ Հայոց Պատրիարք պիտի հուշակէր Գիւր . Տ . Տ . Խորէն Ս . Արքեպիսկոպոս Նար-պէյ , անդին կը պատրաստուի հրաժարագիր իմագ-րել Ն . Բարձր Սրբազնութիւնն . . .

Արքարեւ պէտք չէ շուարիլ . Տեսարք երեսփոխանք , Գիւր . Տ . Տ . Խորէն Ս . Արքեպիսկոպոս Նար-պէյ ի հրաժա-րիլը իւր ձեռքն է , բայց իւր այնպէս յաւատ չընդունին ալ Աղղին եւ մա-նաւանգ երեսփոխան էֆէնտիննու ձեռքն է :

Գիւր . Նար-պէյ Սրբազան պապի-սի հրաժարմամբ մը եւս առաւել Աղ-ղին համարումը իւր վերայ կ'գրաւէ . Արքարեւ այս հրաժարագիր անհեր-քիլի ապացոյց մ'է Նորին Սրբազնու-թեան այն կարգ . մը թշնամիաց , որք կ'ուզէին հաւատցնել թէ Նար-պէյ Արքեպ . Պատրիարքական աթոռոյն իստ փափաքող եկեղեցական մ'է :

Կը յուսանք , կուսակցական յամա-ռութիւնները մէկ կողմ թողլով , Պատ . երեսփոխանք յօգուտ Աղղին ինաւ երբէք չպիտի ընդունին Նար-պէյ Արքեպիսկոպոսի հրաժարականն որով յարգած պիտի ըլլան նաեւ Հայ աղղին 8000 չափ անշիւանի , ձայ-նեք , որք ուրիշ բան չեն բայց եթէ ,

ճշմարտութեան, իրաւանց, եւ արդարութեան ձայներ, վասն զի, ճշմարտութիւնն է որ զնար-պէյ Սըր-բազան գտած է եւ երբ ճշմարտութեան ձայնիւ նար-պէյ Խորէն Արքեպիսկոպոս բարձրանայ յաթոռ Պատրիարքութեան, Հայ ազգը եւ մանաւանդ 8000 ստորագրողքս, կ'պարտինք առ Պատ. Երեսփոխանս անհոն երախտագիտութիւն, եւ անշահի շնորհակալութիւն:

(Իմզալար)

Կ. Պոլիս 14 սեպտ. 88

Իշխիտիկիմիզէ նէզարէն, Գեր. Խորէն Սըրբազանն շու իսթիֆասընա, էքսէրիյեթի աարա հասըլ օլմանըպ տա, սայքի նըսըֆ նըսըֆա կիպի օլմասը, վէ պունաստա, էքքեար վէ արգուլէրին իքիեթ թագսիմ իսիլմէքտէ պունամասը, վէ պինսէն ալէյ, զաթէն բէք միլչիլ պիր հալքէսպ իթմիլ պունան փաթըրիլիք մէննէտիտէ, թարաֆէյնի հօշուտ գըլարագ տէվամ իսիլմէքիկին, բէք պիւլիւք կիւնլիւքլէրէ սէպէպիկիէթ վիլիլմէն միւլահաղար օլմուշտուր:

Իմտի, պիզէ, Գեր. Խորէն Սըրբազանն շու իսթիֆասը, քէնտի աղգաէրիկին վէ քէնտի էմրի պասի-րէթինէ պիր տէլիլի աղիմ սանըլսա սէզա տըր:

— 0 —

Շայեանը տիգզաթ վէ միւթալաա պիր միսալ:

... Միւնլիթ,

Կէնս պիր արսլան, քէնտի գընա-ֆէթ վէ չէնամթընա մաղրուրէն, վէ միւթէնիտէն, պիլիմիլէ չարփայ (տէօրթ անաղլը) հայվանսթը զիյրի թէղալիւպ վէ բէնչէնիտէ ալարագ, « Ալլահ պէնի քեաֆէնիկինտէ իւզէ-րինէ վալի վէ վէթիլ նասպ ու թայ-հին իթտի, ճէմիլ էվամիլիմէ իթա-աթ, վէ անքեամրմաստ րիանէթ իթմէնէլէրի, մասվ վէ թէլէֆ իթմէքիկէ գուտէթ ու մէնգունիյեթ-իլ քեամիլէմ վար տըր » տիեթէք, սինիյի բէսիլի վէ վաֆիլի (չօգ սէնէ) տիլէտիկինի սայտ ու չիքեար, վէ նիչէ-լէրինիտէ մէսքէն ու մէվալէրինիթար ու մար իտիպ, էնճամքեար, սինի չէյիսուիթէ վասըլ, վէ վիճուտի-տէ պիր թագըմ իլէլ ու էմրաղը միւթէլիթէ հասըլ օլմաղա պաշլա-եղպ, վէ նիհանէթ գաշտըղընտան գուրթուլմաղ, վէ գօվալատըղընա-տա եթիլիլէմէզ պիր հալէ տիւչար օլտուգտան պաշգա, պիթթապի էթ-լի թաամարատա ալըմըլ օլտուղուն-տան, վէ օթ տէնիլէն չէնիտէ պիր վէչիլէ էթլ իտէմէտիկինտէն, պիր թարաֆտան պիթթէտրիճ թապ ու թիւվանը քէսիլիպ, վէ տիկէր թա-րաֆտան տախի մէվսիմի չիթա (գըլ) թէգարիւպ իթմիլ օլմաղիլ, նաչարի օլարագ, պուլտուղու պիր մաղարա-նըն իլէրուսինէ չէթիլի, վէ քէնտու քէնտուեթ, վէ հէր հալտէ, պէքֆ վէ պարանտէն (գար վէ եաղմուր), վէ չիտտէթի չիթատէն սըգըլան պիր չարփա հայվան, տարիւլ նէնամթ (սը-ղընամագ պիր մասէլլ) զանն իլէ է-կէրիլ քէնտիսինի իլէրու աթամագ օ-լուր իսէ, մութլաղա հագըլարըմ » տէյի տիւչիւնիւպ վէ իւմիտ իտէ-րէք, գարուտան իլէրի պիր թա-րաֆտա փօսթու սէրէր, վէ արալըգ արալըգտա պաշընը թաշրա չըգա-րարագ, անապա պիր հայվան կէլի-ր մի տէյու էթրաֆը կէօղտէն կէչի-ր տիկի էնանտէ, պիր թագըմ թիլիթ-լէրին, օլ ճիվարտա տօլաշտըլարը-նը, վէ հալթթա քէնտի մաղարատը

գարուտու վիշկեանընա գատարտա կէլիպ եաղաշտըլարըն կէրչի կէ-րիւր իսէ տէ, հիլ պիր իլթիֆաթ ի-տիպտէ, իլէրու կիթէն պուլունմասը-ղընտան, պուլարա իլիթապէն, պիր նամէյի մախսուս եաղարագ, րուզի-կեար վասըլթասըլ կէօնտէրիլ չէօյ-լէքի, « Էյ Ալլահն աղըլը մախսու-լարը, պանս կէլիկիլ վէ էվամիլիմէ իթաաթ, վէ անքեամրմաստ ինգը-եա'տ իտիլիլ, պէն սիլիլ, հէր պի-րինիլէ, այլը այլը մէննէտիլէր վէ մէնմուրիլիլէր վիլիլիլ, աթթըգ չիմիլ պէն, օլ էվմէքի պիլիլիկինիլ վէ կէօրտի կիւնիւզ հալլէրաէն վէ եօլարտան ֆէրաղէթ իլլէմիլիլ տիր, ֆիմապատ հիլ պիր էթիլ վէ սիւտ-լիւ թաամ էթմէլէքիլէ, վէ հիլ պիր հայվանը թէլէֆ իթմէնիւպ, վէ անճագ-րէրհիլ թուլմագըլըա եթմին իթ-միլիլ տիր, վէ նիչայէթ պէն սիլիլ պիւլիւք բէտէրինիլիլմտիր » տիեթէք, ուլունմու րիեաղիլիլտէն պահսէ պաշ-լար:

Հալպու քի թիլիլիլէր մէգըիւր արա-լանն, էօյլէ պիր իսալի մաղարատա չէթիլիլ օլուպ, վէ պէլիլիլ տէ տէօրթ գաթ օլարագ պիւթիւլիլ օլտուղու-նու էվմէլէ կէօրմիլ օլտուգըլարը կի-պի, գարըլըգ պիր ճէվապ եաղմամագ-լըղտա եօլունգ կէօրտիլիլիլտէն, քէնտիլէր տախի պիր մէթիլիլ եա-ղարագ, վէ քէզալիլ րիւզիկեար մա-րիլիլիլտէ արսլանա կէօնտէրիլէր, չէօյլէ քի, « Էյ միւսինն վէ իզլէթ-լու էֆէնտի, իեուէն պիլիլ օլարն-քի, սէն տահա օլ միւրայիլիլէ մէք-թէպինիլ քիւչատ իթմէլէրէն չօգ էվ-վէլ պիլիլ պիր մարէնէյի իլմի հէն-տէնէ քիւչատիլէ, էպալիլ ճիւսիլիլ-ղի, օլ մէրթէպէ իրչատ իթմիլիլ տիր քի, սէնին մէթթէպինիլ կիրմէքիկին, իլմի հէնտէնէն էքիւլիլէն մուղա-լիլ օլմասընը, բէք ալէս անչամը-չըլ տըր, գիւրա, սէնին մաղարանըն թա գարուտու էօնիլէն գատար կէ-լէրէք քէչիլ վէ թահարիլ իթմիլիլ-միլիլ, իլէրու կիթէնիլէրին աեաղ-լա-րը իլլէրինի կէրչի աշիքեար սուրէթ-տէ կէօրմիլ իսէ տէ, իլէրուտէն սաղ վէ սալիլ օլարագ թաշրա չըգա-նըլարըն իլլէրինի տայիլ իսէ, հիլ պիր էսէր կէօրէմէլիլիլ տիր, վէսալէմ, վէ իսիւլասայի քէլամ տէմիլլէր տիր:

ԳՐԻԳՈՐ Մ. ԱՅԳԱՐԱՆ

1888 Սեպտ. 8
Տիմէք տիր քի, քէնտուլէրի պի-րէր արսլան զանն իտէրէք, վէ միլ-լէթիլիլիլ ճիլիլիլիլիլ իլէ ալլանմագ-լըղա իւմիտ իլլէնէրէք, էվալիլ տու-ղաղար գուրմաղա գալըլընալար, գուրտուգըլար տուղաղա, քէնտիլէր տիւչիլէքտէ տիրլէր:

ԻԼԱՆ

Թէֆթէրը իսագանի նէզարէթիտէն
Տէֆթէրը իսագանի նէզարէթի աա-իրէսինն մա պաղգալիլիլ էքմէքի-լիլիլ 305 սէնէսի շուպաթը նիհանէ-թիլիլ գատար միւթէտ օլմագ իլլըրէ պիլ միւղանէտէ իհալէ օլընամաղըն-տան, թալիպ օլանլարըն վէյ աղլէ-լէրինի միւթէտսապէն չէհըր իլլու-լին 12նճի պաղար-իլթէսի կիւնիլ էն-ճիւմէնը նէզարէթէ միւրանամթ իլ-լէմէլէրի իլան օլունուր:

Փիլ 7 իլլուլ սէնէ 304 3-3

Անիլլէրի օն էթտի սէնէտէն պէ-րու թըրնօվա, կէլիլիլիլ, վէ Գայ-սէրիլէ, վէ տէօրթ սէնէտէն պէրու

տախի Գիւրասն մահէթէլ թիւարէթ իրեանէթիլիլտէ պուլունմուշ օլտու-ղում հալտէ, մուախիսարէն իսէ, մահ-քէմէյի մէզպուրըն լաղվ օլունտու-ղունա պինսէն, տալա վէքեալէթիլ-լէ իլլիլիլ իտէնէք օլտուղունման, կէրէք Տէրասատէթտէն վէ տէ կէրէք թաշրալարտան հէր նէվ տալա զըմ-նընտա աճիլլէրիլէ կէօրիւչմէք իս-թէնէն զէվաթը քիւրամըն իսթամ-պօլտա Պիւլիլիլ էթիլ-իան թարագ-ճըլար Գաֆուտու իթթիսալիլտէ միւ-ճէտտէտէն ինչա օլունմուշ օլան Սա-աթթը իսանընտա 5 նիւմէրօլու եա-ղընանէմիլ թէչիլիլ րաղպէթ պու-նուրմալարընը բէնա, վէ տէրիւհտէ իտէնէք պուլունտուղում տալալար-տան տօլանը քէնտիլէրինիլ էզ հէր ճի-լէթ մէննուս իթմէլէ չալընամաղըմը վատ իտէրիմ:

ՏԱՎՈՒՏ ԱՍՏՈՒՐԱՆ

ԻԼԱՆ

Սապըգ Մամուլուն սահիպ իմթիկաղը Ալվազեան էֆէնտի, Գալթատա Բէնչ-չէնպիլիլ-աղարընտա, իսիլ իսանընտա պիր մաղաղա քիւչատիլիլ, նէֆիս գէյթիլիլ եաղը, վէ լէզիլ չարապ, վէ մասիլիլ վէ էն ալէս ճիւստէնտէ սապուն, վէ քէզալիլ էնվալիլ նէֆիս գօնեաղար, վէ հալթթա փօթ Սալամոն գօնեաղը տախի կէթիլիլմէքտէ պուլունտուղունտան, մէննուս օլմալարընը արգու իտէն զաթլա-րըն թէչիլիլիլ իլթթար վէ տալթթ Օլունուր:

Պօղչա տառաքնտան պիր սէնէլիլտէն էիլիլիլ սէնէլիլէ գատար էսիլ չարապ-լար իլէ, Գըլարըն տախի Գումանտարիա թէսիլիլ օլունան չարապարը պուլուն-տուղունտան, իլլընմու պուլունան զաթլարըն մալիւմաթը օլմագ իլլըրէ, իլան օլունուր:

ՈՐԲԱՆՈՑ

ԱՐԵՆԻԼԱՆՎԱՐՎԱՐԱՆ
Ի ՊՐՈԼԱՆ
ԵՐԿԱՍԵՆ ԿԵՆԵՐՈՒԿ ԵՆ ՏԵՐԵԿԵԱՆ
1407 ՏԱՐԻ

Հաստատութիւն 14 տարի է ի վեր թիւրքիլ ժողովրդեան զաւակաց կըր-թութիւն եւ դաստիարակութիւն մա-տակարարելով արժանացած է նաեւ կայ-սերական արտօնագրոյն:

Շէնքին գիրքը բարձր, առողջարար եւ տեսարանը հիանալի եւ օգտաւոր է. բաղնիք ի տան. ինտարանը հանգիստ. ինամը ընտանեկան, ուսանողք, ուսու-ցիլք եւ Տնօրէն ամենայնիւ ի միասին կենակցին:

Վկայեալ եւ ձեռնահաս դաստաւողաց իսումը կաւանդէ. Հայերէն. Թուրքե-րէն. Անգլիերէն. Գաղղիարէն, Գերմա-ներէն եւ Յունարէն լեզուք, ուսմունք եւ գիտութիւնք, ձեռարուեստք եւ դաշնակ:

Ամբողջ շրջանը 5 տարի է եւ ընթա-ցաւարտը յետ վկայագիր ստանալով կըր-նան եւրոպական վարժարաններ եւ ար-հեստանոցներ զրկուիլ տնօրինութեան միջոցաւ:

Ուսանողաց առողջական վիճակին եւ ուստիլեաց կը հսկին երկու ճարտար բը-

ժիլէք. Գիլէրօթիլէք վճարեն 12 ոսկի Օսմ. քառամեայ կանխիկ. ցերեկեայք վճարեն մէկ մէկ մէճիլ, եւ ճաշը վար-ժարանէն եղած առեկէն. րիւս մէճիլտ. Վատառողջ ուսանողք կրնան քաղա-քիս շերմուկներէն օգուտ քաղել:

Սոյն նորոգ շրջանին մէջ որ է սեպտ. 1888, սեպտ. 1889, փայն 10 րբ եւ աղքատ տղայք ձրի պիտի ընդունուին: Վասն առաւել տեղեկութեան դիմել առ տնօրէնն. ԳՐԻԳՈՐ ՊԱՂՏԱՍՏՐԱՆ

ՆՈՐ ԴԱՍԱԳԻՐԻԿ
ԹՈՒԱԳԻՏՈՒԹԵԱՆ
— 0 —
Աշխատասիրեալ
Ի Յ. Գ. ՓԱՆԱԳԱՆԵԱՆԷ
ՄՈՍԿՔԱ

Մանկավարժական նոր եւ գիւրուսոյց եւ պարզ եւ դիւրըմբռնելի սպացուցու-թեամբք կը խօսի ընդարձակ հետեւեալ նիւթոց վրայ:

Չափք, կշիռք եւ դրամք. — Տասնոր-դական կոտորակք. — Յատկութիւնք թուոց. — Հասարակ կոտորակք. — Թուոց քիւյ հին եւ նոր չափուց եւ կշիռ-բաղաւորութիւնք. — Թուքիւյ հին եւ նոր չափուց եւ կշիռք գիւնեթուն բաղդա-տութիւնք. — Իւրաքանչիւր դասի վրայ հրահանգք եւ գործնական խնայիք, ընդ-ամենը իբր 500. — Չանազան ցուցակ-ներ, եւ այլն, եւ այլն:

Գին 5 դուրուշ:

NEURALGIE ՆԵՎՐԱՂԻ
Ժիլ (պաշ աղբորը). Միլիլիլ (քէ-գալիք պաշ աղբորը). ԳԻՆՆԻ
ՏԵՐԵԿԵԱՆ (միտէ սանճըր), վէլ-հուրլ սիլիլիլ տայիլ օլան հէր նէվի ֆէնալիլիլ, Տօթթօր Cronier-նին Անիլիլ իլթթիլիլ նամ հապաւ-րըլա տէֆ օլմագ տա տրիլար, Գու-թուսու 3 ֆընալ տրիլ, Գութուս-րըն իւզլէրէրիլիլ ֆապրիլիլ ալլըն տապալարը պուլունմաթըա տիլգ-գաթ էլլէթ տիր. — Տէրօսու ֆա-րստէ իլի տրիլա Մօնէտէ վաղը 23 նիւմէրօ իլէ միւրաղ գամ ԲՈՒԿԵՐ Robiquet, 23. Rue de la monnaie à Paris Կճգ. խանէսի օլուպ, վէ իսթանպուլ. տա Մէգիլիլ վէ գու մրանեաթ էճ-գ. խանէսիտէ պուլունմագ տէտիր:

ASTHME CATARRHE

ԱՍԹՄ ԳԱՏԱՐ

Իլլ գու Լըվաուսօր թիւ պիլիլիլ իս-թիլիլիլիլ. նէֆէս տայիլըլ վէ կէօ-քիւս սրգընտըր անիլիլ տէֆ օլ-մագ տա տրիլ. — Պուլուն տըն գաթ, գութուսու իւզլիլիլտէ պուլունմաթը իլլապսէթ իսթիլիլ պուլունմաթըն տիլգ գաթ իլլ մէլիլ տիր. (գութու-սու 3 ֆընալ տրիլ) — Տէրօսու ֆա-րիստէ իլի Մօնէտէ վաղը 23 նիւ-մէրօ իլէ միւրաղ գամ ԲՈՒԿԵՐ էճ-գաթ խանէսի տիր:

Պուրատա Մ. Գուլիլիլ ք պիլա-տէրլէրին Պրիլմանիլ նամ Գճգա. խանէսիտէ պուլունմագ տէ տիր:

QUINA-LAROCHE
ԷԼԻԿՏԻԿ
ՎԻՆԵՍ
Իլլ գու ԳիւնԱ-ԼԱՐՈՇԷ, էօյլէ տաի պիր մուալիլէ օլմանըլ, իլլա ճիւտի իլիմ վէ իմէք զահմէթ իլէ վիճուտէ կէլիլիլ տիր, չէօյլէ քի, պուլուն թէրթիլ վէ հիւստա-տէն գաթ, պիւլիլիլ միւրեաթաթլարա նայիլ օլմուշ տուր. Եանի 18 պին ֆրանգ-լըգ նագաթի պիր միւրեաթաթա նայիլ օլտուգտան պաշգա, պիր չօգտա ալթուն վէ սայիլ միտալար ալըլը տըր:

Պու մուալիլիլիլ թէրթիլիլ իլիլ, իւլ քէրիլ քիւլիլիլնըլ էօսաթ ալընտըլ տա-սանրա, զաեթ լէվիլ վէ զաեթ լաթիլիլ պիր իլիլիլ եաթըմըլ տըր. Իլթէ Գիւնա-ԼԱՐՈՇԷ, սայիլ պուլուն մուալիլիլ թէրթիլիլիլ գիւտաթ ալթալիլ-ղընըն տըր վէ հիլլէթիլ պուլունտա տըր: Պու իլան միտէ իւլիլիլիլիլ տէֆ իսթիլ իլթթա ալար, զանա գուլիլիլ վիլիլ, վէ կէլիլիլիլ նէօպիլիլիլ վէ սայիլիլ տէֆ տէֆ իտէր:

Փարիս, 22 վէ 18 Տրուս օտգաղընտա վէ էնգաճըլարա պուլունուր: